



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie  
**TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č.°73/10**  
v Luxemburgu 6. júla 2010

Rozsudok vo veci C-428/08  
Monsanto Technology LLC/Cefetra BV a i.

## **Spoločnosť Monsanto nemôže zakázať, aby bola na trh v EÚ uvádzaná múčka z argentínskej sóje obsahujúca ako rezíduum reťazec DNA, na ktorý má táto spoločnosť patent**

*Európskeho patentu sa možno dovoľávať len v súvislosti s vynálezom, ktorý skutočne plní funkciu, pre ktorú bol patentovaný*

Spoločnosť Monsanto je od roku 1996 majiteľkou európskeho patentu na reťazec DNA, ktorý po vložení do DNA sóje robí túto rastlinu odolnou voči herbicídu glyfosát, ktorý sa v poľnohospodárstve často využíva. Pestovatelia tak môžu zničiť burinu bez ohrozenia pestovania sóje.

Táto geneticky modifikovaná sója nazývaná „sója RR“ sa pestuje vo veľkom rozsahu v Argentíne, kde však vynález spoločnosti Monsanto nie je chránený patentom.

V rokoch 2005 a 2006 dovážali európske spoločnosti sójovú múčku z Argentíny do Holandska. Analýza vyžiadaná spoločnosťou Monsanto odhalila prítomnosť stôp DNA charakteristickej pre „sóju RR“ a potvrdila tak, že dovážaná múčka bola vyrobená s využitím tohto druhu sóje.

Spoločnosť Monsanto podala žalobu na Rechtbank 's-Gravenhage (Okresný súd v Haagu, Holandsko), ktorý sa obrátil na Súdny dvor s otázkou, či samotná prítomnosť reťazca DNA chráneného európskym patentom postačuje na konštatovanie porušenia patentu spoločnosti Monsanto pri uvádzaní múčky na trh Európskej únie.

Súdny dvor konštatuje, že smernica o právnej ochrane biotechnologických vynálezov<sup>1</sup> podmieňuje ochranu, ktorá vyplýva z európskeho patentu tým, že genetická informácia obsiahnutá v patentovanom výrobku alebo tvoriaca tento výrobok aktuálne plní svoju funkciu v tomto materiáli.

Súdny dvor v tejto súvislosti poukazuje na to, že funkcia vynálezu spoločnosti Monsanto je splnená vtedy, ak genetická informácia chráni sóju, ktorá ju obsahuje, proti účinku herbicídu glyfosát. Táto funkcia chráneného reťazca DNA však viac nemôže byť splnená, ak sa nachádza v sójovej múčke len ako rezíduum, pričom táto múčka je mŕtvym materiálom získaným po viacerých etapách spracovania sóje. Z toho vyplýva, že ochrana udelená európskymi patentmi je vylúčená ak genetická informácia viac neplní svoju funkciu v pôvodnej rastline, z ktorej pochádza.

Takáto ochrana nemôže byť priznaná z dôvodu, že genetická informácia obsiahnutá v sójovej múčke by eventuálne mohla znovu plniť svoju funkciu v inej rastline. Aby totiž v súvislosti s touto rastlinou mohla vzniknúť ochrana na základe európskeho patentu, bolo by nevyhnutné, aby bol reťazec DNA do nej skutočne vložený.

**Za týchto okolností, spoločnosť Monsanto nemôže na základe smernice zakázať, aby bola na trh uvádzaná sójová múčka pochádzajúca z Argentíny a obsahujúca ako rezíduum jej biotechnologický vynález.**

<sup>1</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/44/ES zo 6. júla 1998 o právnej ochrane biotechnologických vynálezov (Ú. v. ES L 213, s. 13; Mim. vyd. 13/020, s. 395).

Súdny dvor napokon poukazuje na to, že smernica bráni vnútroštátnej norme, ktorá priznáva patentovanému reťazcu DNA ako takému absolútnu ochranu, bez ohľadu na to, či plní svoju funkciu v materiáli, v ktorom je obsiahnutý. Ustanovenia smernice upravujúce kritérium skutočného plnenia tejto funkcie predstavujú úplnú harmonizáciu tejto problematiky v Európskej únii.

---

**UPOZORNENIE:** Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnemu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

---

*Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.*

[Úplné znenie](#) rozsudku sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

Fotografie z vyhlásenia rozsudku sú k dispozícii na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106